

## Gesetzesanforderungen 2012: Traktoren, Anhänger und Spezialfahrzeuge

---




**Anmerkung:**

Die Angaben in diesen Tabellen sind nicht rechtsverbindlich. Sie wurden nach bestem Wissen im aktuellen Stand bei der Drucklegung zusammengetragen.

Beilage zu Forum 4-12





# Gesetzesanforderungen 2012: Traktoren

				
Traktoren	Gesetzes- texte	Nichtlandwirtschaftliche Fahrzeuge mit $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Landwirtschaftliche Fahrzeuge bis $v_{max}$ 40 km/h, Messtoleranz + 3 km/h	Motorkarren bis $v_{max}$ 30 km/h und landwirtschaftliche Traktoren $v_{max}$ 40 km/h für den gewerblichen Einsatz, Messtoleranz + 3 km/h
<b>Allgemeines</b>				
Abgaswartung	VTS Art. 35 VRV Art. 59/a	Alle 24 Monate	Bis $v_{max}$ 30 km/h alle 48 Monate Bis $v_{max}$ 40 km/h alle 24 Monate	Bis $v_{max}$ 30 km/h alle 48 Monate Bis $v_{max}$ 40 km/h alle 24 Monate
Adhäsionsgewicht	VTS Art. 39/3, 118a/1, 119	25% Gesamtzuggewicht	Nein	Nein
Anfahrvermögen	VTS Art. 54	Ja, in 15% Steigung oder in 12% Steigung 5 mal in 5 Minuten	Ja, in 15% Steigung oder in 12% Steigung 5 mal in 5 Minuten	Ja, in 15% Steigung oder in 12% Steigung 5 mal in 5 Minuten
Anhängekupplung muss gekennzeichnet sein	VTS Art. 91, 119/r, 97/24 EG, 89/173 EWG, ISO 6489-1	Ja	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch traktor-seitig drehbar und Stand der Technik; ja, 40 km/h	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch traktor-seitig drehbar und Stand der Technik; ja, 40 km/h
Anhängelast	VTS Art. 8	Ja, gemäss D-Wert	Ja, bis $v_{max}$ 30 km/h Herstellerangaben Ja, bis $v_{max}$ 40 km/h gemäss D-Wert	Ja, bis $v_{max}$ 30 km/h Herstellerangaben Ja, bis $v_{max}$ 40 km/h gemäss D-Wert
Anzahl Anhänger	VRV Art. 68 VZV Art. 72	2 einachsige gewerbliche oder 2 landwirtschaftliche nach VTS Art. 207/5 $v_{max}$ 45 km/h und ab $v_{max}$ 45 km/h ein O-Anhänger; die zugelassene Geschwindigkeit des Anhängers muss jener vom Zugfahrzeug entsprechen.	2 Anhänger, die Geschwindigkeit richtet sich nach dem bauartbedingt langsamsten Anhänger	2 einachsige gewerbliche oder 2 landwirtschaftliche nach VTS Art. 207/5; die zugelassene Geschwindigkeit des Anhängers muss jener vom Zugfahrzeug entsprechen, ausgenommen auf landwirtschaftlichen Fahrten.
Arbeits- und Ruhezeit	ARV1 Art. 3/1, 4/1 VTS Art. 100/1/ a+c, 102	Ja, digitaler Fahrtenschreiber für Sachtransport oder Datenaufzeichnungsgerät für Strassenunterhalt	Nein	Nein, ist jedoch ein Gerät eingebaut, so muss dessen Funktion gewährleistet sein!
Betriebsgewicht auf Lenkachse	VRV Art. 73/1	20%	20%	20%
Einteilung	VTS Art. 10, 11/g, 12, 161 RL 2003-37 EG	< 3,5 t Garantiegewicht = leichte Motorwagen = $N_1$ > 3,5 t Garantiegewicht = schwere Motorwagen = $N_2 - N_3$	$T_1 - T_4$	$T_1 - T_5$
Fahreralter	VZV Art. 3/3, 4/3, 6	Bis $v_{max}$ 45 km/h 16 Jahre = Kat. F Ab $v_{max}$ 45 km/h 18 Jahre < 3,5 t = Kat. B > 3,5 t = Kat. C	Bis $v_{max}$ 30 km/h 14 Jahre = Kat. G Bis $v_{max}$ 40 km/h 14 Jahre mit zweitägigem Kurs = Kat. G 40	Bis $v_{max}$ 30 km/h 16 Jahre = Kat. F Bis $v_{max}$ 40 km/h 16 Jahre = Kat. F
Fahrerschutz	VTS Art. 71/2, 105/1, 118/d, 118A/1, 119, 164/2+3,	Keine Windschutzscheibe oder Führerkabine bis $v_{max}$ 45 km/h; ab $v_{max}$ 45 km/h, mindestens eine Windschutzscheibe analog PW, LKW	Seit 1978 OECD oder ART (FAT) geprüfter Sturzbügel oder Sicherheitskabine	Bis $v_{max}$ 30 km/h keine Windschutzscheibe oder Führerkabine; bis $v_{max}$ 40 km/h analog Landwirtschaft
Fahrzeugausweis	SVG Art. 10 VZV Art. 24/g, 73, 109	Ja, auf Fahrzeug mitführen	Ja, auf Fahrzeug mitführen, ausgenommen zwischen Hof und Feld	Ja, auf Fahrzeug mitführen
Feuerlöscher	VTS Art. 114/2+3, 118/i, 118a/1, 119	Nein, bis $v_{max}$ 45 km/h; ja, ab $v_{max}$ 45 km/h	Nein	Nein
Geschwindigkeits- messer	VTS Art. 55, 119/c	Ja	Ja, > $v_{max}$ 30 km/h	Ja, > $v_{max}$ 30 km/h
Höchstgeschwindig- keitszeichen	VTS Art. 117/2	Ja	Ja	Ja
Kontrollschilder	VTS Art. 45, 162 VZV Art. 4/3, 82	Weiss = Gewerblich	Grün = Landwirtschaftlich Braun = Landwirtschaftliches Ausnahmefahrzeug (Kat. G 40)	Weiss = Gewerblich
Kotflügel	VTS Art. 66/2, 118a/1, 119	Ja	Nein	Nein
Mindestleistung	VTS Art. 97/2, 118/a, 118a/1, 119	Nein, bis $v_{max}$ 45 km/h Ja, ab $v_{max}$ 45 km/h	Nein	Nein
Pannendreieck	VTS Art. 90/2	Ja, auf Fahrzeug mitführen	Ja, auf Fahrzeug mitführen	Ja, auf Fahrzeug mitführen

Traktoren	Gesetzes- texte	Nichtlandwirtschaftliche Fahrzeuge mit $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Landwirtschaftliche Fahrzeuge bis $v_{max}$ 40 km/h, Messtoleranz + 3 km/h	Motorkarren bis $v_{max}$ 30 km/h und landwirt- schaftliche Traktoren $v_{max}$ 40 km/h für den gewerblichen Einsatz, Messtoleranz + 3 km/h
Periodische Kontrolle	VTS Art. 33	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nach 4 Jahren danach alle 3 Jahre; ab $v_{max}$ 45 km/h = jährlich	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 5 Jahre	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 3 Jahre
Reifen	VTS Art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nicht gleiche Bauart aber mit genügend Profilrillen; ab $v_{max}$ 45 km/h, gleiche Bauart und genügend Profilrillen	Bis $v_{max}$ 40 km/h, nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt	Bis $v_{max}$ 40 km/h, nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt
Rückspiegel	VTS Art. 112, 166 VRV Art. 58/5	Ja, beidseitig nach hinten mind. 100 m überblickbar	Ja, beidseitig ausziehbar auf 2,55m seit 1998, alle ändern bei sichthemmender Ladung nach hinten mind. 100 m überblickbar	Ja, beidseitig ausziehbar auf 2,55 m seit 1998, alle ändern bei sichthemmender Ladung nach hinten mind. 100 m überblickbar
Scheibenwaschanlage	VTS Art. 81/1, 118/g, 118a/1, 119	Nein, bis $v_{max}$ 45 km/h; ja, ab $v_{max}$ 45 km/h	Nein	Nein
Schwerverkehrsabgabe	LSVA, PSVA	Ja, bis $v_{max}$ 45 km/h pauschal (PSVA), vom Gesamtgewicht über 3,5 t und nach eingetragener Anhängelast und Fahrzeuge ab $v_{max}$ 45 km/h streckenabhängig (LSVA)	Keine	Ja, pauschal (PSVA) vom Gesamtgewicht über 3,5 t und nach eingetragener Anhängelast; Ziffer 270 kann angewendet werden, wenn nur landwirtschaftlicher Sachtransport durchgeführt wird
Sicherheitsgurten	VTS Art. 106, 118a/1, 119/i	Ja	Nein	Nein
Sonntags- und Nachtfahrverbot	VRV Art. 86, 91, 91a	Ja	Nein	Ja, ausgenommen bei landwirtschaftlichem Einsatz
Stützlast	VTS Art. 8, 184	Ja, max. Herstellerangaben, jedoch nicht mehr als gesetzliches Maximum	Ja, max. Herstellerangaben, jedoch nicht mehr als gesetzliches Maximum	Ja, max. Herstellerangaben, jedoch nicht mehr als gesetzliches Maximum
Unterlegekeil	VTS Art. 90/3, 114/1, 166/6 VRV Art. 22/3	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse
Abmessungen				
Fahrzeuggesamtbreite	VTS Art. 94/2/b, 27/1bis, 27/2/b VRV Art. 58	2,55 m	2,55 m, mit Doppelfräder ohne Sonderbewilligung und mit Breitreifen mit Sonderbewilligung bis 3,0 m zulässig	2,55 m, ausgenommen bei landwirtschaftlichem Einsatz VRV Art. 86, wie landwirtschaftliche Fahrzeuge bis 3,0 m
Fahrzeuggesamtbreite mit Zusatzgeräten	VTS Art. 94/2/b, 27/2/a VRV Art. 58	2,55 m	3,5 m	2,55 m, ausgenommen bei landwirtschaftlichem Einsatz VRV Art. 86, wie landwirtschaftliche Fahrzeuge bis 3,5 m
Fahrzeuggesamthöhe	VTS Art. 94/3	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Fahrzeuggesamtlänge	VTS Art. 94/1/a	12 m	12 m	12 m
Garantiegewichte	VTS Art. 41, 95	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben
Gesamtgewicht	VTS Art. 95	18 t	18 t	18 t
Gesamtzuglänge	VTS Art. 38, 94, VRV Art. 65	18,75 m	18,75 m	18,75 m
Ladung hinten	VRV Art. 58, 73	Ja, gesichert und strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung	Ja, gesichert und strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung	Ja, gesichert und strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung
Ladung vorne	VRV Art. 58, 73/3	Ja, bis 3,0 m ab Mitte Lenkrad	Ja, bis 3,0 m ab Mitte Lenkrad	Ja, bis 3,0 m ab Mitte Lenkrad
Nutzlastbeschränkung	VTS Art. 134	Nein, max. Herstellerangaben wenn keine Ladefläche, sonst 50% vom Leergewicht, max. 3 t	Nein, max. Herstellerangaben	Nein, Traktoren max. Herstellerangaben wenn keine Ladefläche, sonst 50% vom Leergewicht, max. 3 t
Überhang hinten	VRV Art. 58, 73/3	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse
Überhang vorne	VTS Art. 38/3, 112/5, 164/1 VRV Art. 58	Ja, 3,0 m ab Mitte Lenkrad	Ja, 4,0 m ab Mitte Lenkrad	Ja, 3,0 m ab Mitte Lenkrad
Zulassung mit Breitreifen breiter 2,55 m und Bewilligung, jedoch max. 3 m	VTS Art. 25, 27/1bis + 1ter VRV Art. 58	Nein	Ja	Nein
Zulassung mit Doppelfräder bis 3 m ohne Bewilligung	VTS Art. 27/2/b, 28/1/b VRV Art. 58	Nein	Ja	Nein, ausgenommen landwirtschaftlicher Einsatz VRV Art. 86
Zusatzgeräte bis zur Breite von 3,5 m	VTS Art. 27/1, 28/1/a VRV Art. 58	Nein	Ja, alles Strassenverkehrstechnische am Traktor muss von Hinten gut sichtbar sein, ansonsten muss dieses auf dem Gerät wieder hergestellt werden	Nur bei landwirtschaftlichem Einsatz VRV Art. 86, Anforderungen wie die Landwirtschaft




Traktoren	Gesetzes- texte	Nichtlandwirtschaftliche Fahrzeuge mit $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Landwirtschaftliche Fahrzeuge bis $v_{max}$ 40 km/h, Messtoleranz + 3 km/h	Motorkarren bis $v_{max}$ 30 km/h und landwirt- schaftliche Traktoren $v_{max}$ 40 km/h für den gewerblichen Einsatz, Messtoleranz + 3 km/h
<b>Bremsen</b>				
Anhängerbremse hydraulisch obligatorisch	VTS Art. 163, Anh. 7 EG Richtlinie 76/432	Nein	Ja, bis $v_{max}$ 30 km/h ab 6 t Anhängelast Ja, bis $v_{max}$ 40 km/h ab 3,5 t Anhängelast <b>Abstimmung:</b> Bei 30% Abbremsung des Fahrzeuges = 100 ± 15 bar am Bremsanschluss <b>Wirkung mindestens:</b> < 30 km/h < 1998 = 30% Abbremsung 30 km/h > 1998 = 34% Abbremsung 40 km/h = 38% Abbremsung	Ja, bis $v_{max}$ 30 km/h ab 6 t Anhängelast Ja, bis $v_{max}$ 40 km/h ab 3,5 t Anhängelast <b>Abstimmung:</b> Bei 30% Abbremsung des Fahrzeuges = 100 ± 15 bar am Bremsanschluss <b>Wirkung mindestens:</b> < 30 km/h < 1998 = 30% Abbremsung 30 km/h > 1998 = 34% Abbremsung 40 km/h = 38% Abbremsung
Anhängerbremse pneumatisch obligatorisch	VTS Art. 127, Anh. 7	Ja, ab 3,5 t Anhängelast CH Bremse nach BAV EU Bremse nach 71/320 EWG <b>Wirkung mindestens:</b> 50% Abbremsung	Nein CH Bremse nach BAV Bremse mit druckaufbau ähnlich EU Bremse <b>Wirkung mindestens:</b> 38% Abbremsung	Nein CH Bremse nach BAV Bremse mit druckaufbau ähnlich EU Bremse <b>Wirkung mindestens:</b> 38% Abbremsung
Betriebsbremsen	VTS Art. 65, 103, 108, 118, 118a/1, 119, 127, 163, Anh. 7, EG Richtlinie 76/432	Bis $v_{max}$ 45 km/h Einkreisbremse auf alle Räder; ab $v_{max}$ 45 km/h Zweikreisbremse auf alle Räder, Einzelradbremse nicht zulässig Betätigungskraft: < 3,5 t 500 N, > 3,5 t 700 N Wirkung: $a_{mit}$ 4,0 m/s <sup>2</sup> = 48% Abbremsung	Einkreisbremse auf die Räder einer Achse Betätigungskraft: 600 N Wirkung: $s_{max}$ $0,15v + \frac{V^2}{116}$ $a_{mit}$ 30 km/h < 1998 = 2,5 m/s <sup>2</sup> = 30% Abbremsung > 1998 = 2,8 m/s <sup>2</sup> = 34% Abbremsung $a_{mit}$ 40 km/h = 3,1 m/s <sup>2</sup> = 38% Abbremsung	Einkreisbremse auf die Räder einer Achse Betätigungskraft: 600 N Wirkung: bis $v_{max}$ 30 km/h = $a_{mit}$ 2,5 m/s <sup>2</sup> = 30% Abbremsung bis $v_{max}$ 40 km/h = analog Landwirtschaft
Einzelradbremsen zulässig	VTS Art. 161/4, 163,3, 222/2	Nein	Ja	Ja
Feststellbremse	VTS Art. 65, 103, 128, 163, Anh. 7	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit ungebremstem Anhänger 12%	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit ungebremstem Anhänger 12%	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit ungebremstem Anhänger 12%
Hilfsbremse	VTS Art. 65, 103, 128, 163, Anh. 7TS Art.	Ja = $a_{mit}$ 2 m/s <sup>2</sup> auf Feststellbremse möglich, wenn abstufbar	Ja = auf Feststellbremse möglich, wenn abstufbar und mind. 50% Wirkung der Betriebsbremse	Bis $v_{max}$ 30 km/h = $a_{mit}$ 2 m/s <sup>2</sup> auf Feststell- bremse möglich, wenn abstufbar; bis $v_{max}$ 40 km/h analog Landwirtschaft
<b>Beleuchtung/Markierung</b>				
Abblendlichter	VTS Art. 74, 118, 118a, 119, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk. 50 m	Ja 2 Stk. 30 m	Ja 2 Stk. 30 m
Arbeitslichter	VTS Art. 78, 165	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt und mit einer Kontrolllampe	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt, Kontroll- lampe nicht erforderlich	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt und mit einer Kontrolllampe
Bremslichter	VTS Art. 75, 109, 119/l, 165	Ja 2 Stk.	Nein, 30 km/h; ja 2 Stk., 40 km/h	Nein, 30 km/h; ja 2 Stk., 40 km/h
Fernlichter	VTS Art. 109, 118/f, 118a/1, 119, 165, Anh. 10	Nein, bis $v_{max}$ 45 km/h; ja 2 Stk., ab $v_{max}$ 45 km/h	Nein	Nein
Gelbes Gefahrenlicht	VTS Art. 78, 110/3/b VRV Art. 58	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis für Strassenunterhalt	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis für Strassenunterhalt und mit Zusatzgeräten breiter 3,0 m	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis für Strassenunterhalt und mit Zusatzgeräten breiter 3,0 m, wenn landwirtschaftlicher Einsatz VRV Art. 86
Heckmarkierungs- tafel	VTS Art. 68/4, Anh 4	Nein	Nein	Ja, für Motorkarren bis $v_{max}$ 30 km/h und breiter 1,3 m
Markiertafel, rot/weiße Streifen zeigen gegen das Hindernis (schwarz/gelb nicht mehr verwenden)	VTS Art. 68, 165, Anh. 4, ECE Regle- ment 70 VRV Art. 58	Wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeug- profil > 0,15 m überragen	Wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeug- profil > 0,15 m überragen	Wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeug- profil > 0,15 m überragen
Markierlichter, sichtbar von vorne (weiss) und hinten (rot)	VTS Art. 165, 192, Anh. 10	Breite > 2,1 m	Nachts und bei schlechter Witterung, wenn Anbaugeräte oder Doppelräder mehr als 40 cm über die äussere Kante der Schlusslichter hinausragen	Nachts und bei schlechter Witterung, wenn Anbaugeräte oder Doppelräder mehr als 40 cm über die äussere Kante der Schlusslichter hinausragen
Richtungsblinker	VTS Art. 79, 111, 165	Ja	Ja	Ja
Rückstrahler	VTS Art. 77, 165, Anh 10	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk. oder retroreflektierende Beläge von wenigstens 100 cm <sup>2</sup>	Ja 2 Stk.
Schlusslichter	VTS Art. 75, 109, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk., max. Höhe 2,3 m	Ja 2 Stk.
Standlichter	VTS Art. 75, 109, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.
Zusätzliche Abblend- lichter bei Zusatz- geräten vorne	VTS Art. 110, 165, Anh. 10	Nein	Ja, bis zu einer Höhe von 3,0 m, es darf je- doch nur ein Abblendlicht-Paar leuchten	Nein

# Gesetzesanforderungen 2012: Anhänger

				
Anhänger	Gesetzestexte	Gewerbliche Transportanhänger $v_{max}$ 45 km/h bis $v_{max}$ 60 km/h	Landwirtschaftliche Transportanhänger bis $v_{max}$ 40 km/h	Landwirtschaftliche Arbeitsanhänger bis $v_{max}$ 40 km/h
<b>Allgemeines</b>				
Anhängekupplung muss gekennzeichnet sein	VTS Art. 91, 119/r, 97/24 EG, 89/173 EWG, ISO 6489-1	Ja	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch zugfahrzeugseitig drehbar und Stand der Technik Ja, 40 km/h	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch zugfahrzeugseitig drehbar und Stand der Technik Ja, 40 km/h
Einteilung	VTS Art. 195/5, 206, 207/5, RL 2003-37 EG EWG 71/320	Bis $v_{max}$ 45 km/h = $R_{1b} - R_{ab}$ (ab $v_{max}$ 40 km/h = b); ab $v_{max}$ 45 km/h = $O_1 - O_4$	$R_{1a} - R_{4a}$ (bis $v_{max}$ 40 km/h = a)	$S_{1a} - S_{2a}$ (bis $v_{max}$ 40 km/h = a)
Fahrzeugausweis	SVG Art. 10 VZV Art. 24/g, 73, 109	Ja	Ja, wenn Kontrollschild notwendig	Ja, wenn Kontrollschild notwendig
Fahrzeugfederung	VTS Art. 186, 204, 208/3	Ja	Nein	Nein
Herstellerschild	VTS Art. 41, 44, 205, 207	Ja, mit Angabe der Achsgarantien	Ja, mit Angabe der Achsgarantien bei $v_{max}$ 40 km/h	Ja, mit Angabe der Achsgarantien bei $v_{max}$ 40 km/h
Höchstgeschwindigkeitszeichen	VTS Art. 117/2	Ja	Ja	Ja
Kontrollschilder	VTS Art 45, 162 VZV Art. 4/3, 82	Ja, weiss = gewerblich	Nein, bis 2,55 m und $v_{max}$ 30 km; ja, grün $v_{max}$ 40 km; ja, braun wenn Fahrzeug breiter 2,55 m oder mit Breitreifen ab 2,55 m = Landw. Ausnahmefahrzeuge	Nein, bis $v_{max}$ 30 km; ja, $v_{max}$ 40 km; ja, braun wenn breiter 2,55 m = Ausnahmefahrzeuge
Periodische Kontrolle	VTS Art. 33	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nach 4 Jahren danach alle 3 Jahre; ab $v_{max}$ 45 km/h = jährlich	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 5 Jahre	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 5 Jahre
Reifen	VTS Art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nicht gleiche Bauart aber mit genügend Profilrillen; ab $v_{max}$ 45 km/h, gleiche Bauart und genügend Profilrillen	Bis $v_{max}$ 40 km/h, nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt	Bis $v_{max}$ 40 km/h, nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt
Schwerverkehrsabgabe	LSVA, PSVA	Ja, bis $v_{max}$ 45 km/h pauschal (PSVA), vom Gesamtgewicht über 3,5 t und nach eingetragener Anhängelast; ab $v_{max}$ 45 km/h LSVA	Keine	Keine
Unterfahrschutz	VTS Art. 191	Nein, Anhänger nach VTS Art. 207/5; ja, O-Anhänger	Nein	Nein
Unterlegekeil	VTS Art. 90/3, 114/1, 166/6, 195 VRV Art. 22/3	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse
<b>Abmessungen</b>				
Fahrzeuggesamtbreite	VTS Art. 25, 27/1, 182 VRV Art. 58	2,55 m, isolierte Fahrzeuge 2,6 m	2,55 m, isolierte Fahrzeuge 2,6 m	3,50 m
Fahrzeuggesamtbreite mit Zusatzgeräten	VTS Art. 27/2/c, 182 VRV Art. 58	Grundsätzlich 2,55 m, ausgenommen bis $v_{max}$ 45 km/h Bei landwirtschaftlichem Einsatz gemäss VRV Art. 86, wie landwirtschaftliche Fahrzeuge	Max. 3,0 m	Ab 2,55 m – 3,5 m = Ausnahmefahrzeuge. Sie benötigen somit ein braunes Kontrollschild
Fahrzeuggesamthöhe	VTS Art. 182	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Fahrzeuggesamtlänge	VTS Art. 182	12 m	12 m	12 m
Garantiegewichte	VTS Art. 7, 41, 42	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben
Gesamtgewicht	VTS Art. 7, 189	Gemäss Gesetzgeber max. zulässig oder die Herstellerangaben sind tiefer	Gemäss Gesetzgeber max. zulässig oder die Herstellerangaben sind tiefer	
Gesamtgewicht Deichselanhänger	VTS Art. 189/1	18 t = 2 Achsen 24 t = 3 Achsen 32 t = 4 Achsen	18 t = 2 Achsen 24 t = 3 Achsen 32 t = 4 Achsen	18 t = 2 Achsen 24 t = 3 Achsen 32 t = 4 Achsen
Gesamtgewicht Zentralachsanhänger	VTS Art. 189/2	Achslast 10 t – 27 t, je nach Anzahl Achsen, Achsabstand und Stützlast	Achslast 10 t – 27 t, je nach Anzahl Achsen, Achsabstand und Stützlast	Achslast 10 t – 27 t, je nach Anzahl Achsen, Achsabstand und Stützlast
Ladung	VRV Art. 58, 73	Ja, darf die Brücke seitlich nicht überragen	Ja, darf den Fahrzeugrand seitlich nicht überragen, ausgenommen Heu- und Strohballen und dergleichen, bis max. 2,55 m	Nein, ausgenommen Werkzeuge und Treibstoff

Anhänger	Gesetzestexte	Gewerbliche Transportanhänger v <sub>max</sub> 45 km/h bis v <sub>max</sub> 60 km/h	Landwirtschaftliche Transportanhänger bis v <sub>max</sub> 40 km/h	Landwirtschaftliche Arbeitsanhänger bis v <sub>max</sub> 40 km/h
Ladung hinten	VRV Art. 58, 73	Ja, gesichert und strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung	Ja, gesichert und strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung	
Überhang hinten	VRV Art. 58, 73	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse
Zulassung mit Breitreifen breiter 2,55 m und Bewilligung, jedoch max. 3,0 m	VTS Art. 25, 27/1 <sup>bis</sup> , 27/1 <sup>ter</sup> , VRV Art. 58	Nein	Ja	
Zulassung mit Doppelräder bis 3 m ohne Bewilligung	VTS Art. 27/2/c, 27/3, 28/1/c VRV Art. 58	Ja, bei landwirtschaftlichem Einsatz VRV Art. 86	Ja	
<b>Bremsen</b>				
Abbremsung 100%	VTS Anh. 7	Das von den Rädern auf die Fahrbahn übertragene Gewicht	Das von den Rädern auf die Fahrbahn übertragene Gewicht	Das von den Rädern auf die Fahrbahn übertragene Gewicht
Anhängerbremse hydraulisch	VTS Art. 189, 201, 202, 205, 208, Anh. 7 EG Richtlinie 76/432	Ja, bis v <sub>max</sub> 45 km/h bei landwirtschaftlichen Anhängern gemäss VTS Art. 207/5	Ja, bis v <sub>max</sub> 30 km/h ab 6 t Gesamtgewicht Ja, bis v <sub>max</sub> 40 km/h ab 3,5 t Gesamtgewicht <b>Abstimmung:</b> Bei 100 ± 15 bar am Bremsanschluss = 30% Abbremsung des Fahrzeuges <b>Wirkung mindestens:</b> < 30 km/h < 1998 = 30% Abbremsung 30 km/h > 1998 = 34% Abbremsung 40 km/h = 38% Abbremsung	Ja, bis v <sub>max</sub> 30 km/h ab 6 t Gesamtgewicht Ja, bis v <sub>max</sub> 40 km/h ab 3,5 t Gesamtgewicht <b>Abstimmung und minimale Wirkung = analog landwirtschaftlicher Transportanhänger</b>
Anhängerbremse pneumatisch	VTS Art. 127, 189, 201, 202, 205, 208, Anh. 7 EG Richtlinie 76/432	Ja, bei landwirtschaftlichen Anhängern gemäss VTS 207/5 und ab 3,5 t Gesamtgewicht bei O <sub>1</sub> – O <sub>2</sub> Anhängern CH Bremse nach BAV EU Bremse nach 71/320 EWG <b>Abstimmung:</b> Bei 6,5 bar pm am Steueranschluss = ≥ 38% Abbremsung bis 45 km/h = ≥ 50% Abbremsung über 45 km/h <b>Wirkung mindestens:</b> 38% resp. 50% Abbremsung	Ja CH Bremse nach BAV Bremse mit Druckaufbau ähnlich EU Bremse  <b>Abstimmung:</b> Bei 6,5 bar pm am Steueranschluss = ≥ 38% Abbremsung des Fahrzeuges <b>Wirkung mindestens:</b> 38% Abbremsung	Ja CH Bremse nach BAV Bremse mit Druckaufbau ähnlich EU Bremse  <b>Abstimmung und minimale Wirkung = analog landwirtschaftlicher Transportanhänger</b>
Betriebsbremsen	VTS Art. 189, 201, 202, 205, 208, Anh. 7 EG Richtlinie 76/432	Bis v <sub>max</sub> 45 km/h auf alle Räder, Wirkung = mindestens 38% Abbremsung; ab v <sub>max</sub> 45 km/h auf alle Räder und > 7,5 t Gesamtgewicht ABS <b>mindestens 50% Abbremsung</b>	Bis v <sub>max</sub> 30 km/h auf die Räder einer Achse; ab v <sub>max</sub> 30 km/h auf alle Räder,  <b>a<sub>mit</sub> 30 km/h &lt; 1998 = 2.5 m/s<sup>2</sup> (30%)</b> <b>&gt; 1998 = 2.8 m/s<sup>2</sup> (34%)</b> <b>a<sub>mit</sub> 40 km/h = 3.1 m/s<sup>2</sup> (38%)</b>	Auf die Räder einer Achse  <b>a<sub>mit</sub> = analog landwirtschaftlicher Transportanhänger</b>
Feststellbremse	VTS Art. 65, 201, 203, 208 Anh. 7	Ja, in 12% Steigung und Gefälle vor dem Wegrollen sichern; entspricht 12% Abbremsung vom Gesamtgewicht	Ja, in 12% Steigung und Gefälle vor dem Wegrollen sichern; entspricht 12% Abbremsung vom Gesamtgewicht	Ja, in 12% Steigung und Gefälle vor dem Wegrollen sichern; entspricht 12% Abbremsung vom Gesamtgewicht; nein, wenn bauartbedingt oder mit Unterlegekeilen die gleiche Wirkung erzielt wird
Selbsttätige Bremse	VTS Art. 189, 203, 205	Ja	Ja, ab 30 km/h Die elektrisch Betätigte ist aber infolge erhöhter Sicherheit für alle Anhänger zu empfehlen	Ja, ab 30 km/h Die elektrisch Betätigte ist aber infolge erhöhter Sicherheit für alle Anhänger zu empfehlen
<b>Beleuchtung/Markierung</b>				
Bremslichter	VTS Art. 75, 109, 119/l, 165, 209	Ja 2 Stk.	Nein, 30 km/h; ja 2 Stk., > 40 km/h	Nein, 30 km/h; ja 2 Stk., > 40 km/h
Gelbes Gefahrenlicht	VTS Art. 78, 110/3/b VRV Art. 58	Nein	Nein	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis
Heckmarkierungstafel	VTS Art. 68/4, Anh 4	Ja, bis v <sub>max</sub> 45 km/h und breiter 1,3 m	Ja bis v <sub>max</sub> 40 km/h und breiter 1,3 m	Ja, bis v <sub>max</sub> 40 km/h und breiter 1,3 m
Markierlichter, sichtbar von vorne (weiss) und hinten (rot)	VTS Art. 75, 109, 165	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten
Markiertafel, rot/ weisse Streifen zeigen gegen das Hindernis (schwarz/gelb nicht mehr verwenden)	VTS Art. 68, 165, Anh. 4, ECE Reglement 70 VRV Art. 58	Nein	Nein	Ja, wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeugprofil > 0,15 m überragen
Richtungsblinker	VTS Art. 79, 111, 165, 209	Ja	Ja	Ja
Rückstrahler	VTS Art. 77, 109, 165, 209	Ja 2 Stk. dreieckig Anhänger länger 5 m seitlich runde orange	Ja 2 Stk. dreieckig oder retroreflektierende Beläge von wenigstens 100 cm <sup>2</sup>	Ja 2 Stk. dreieckig oder retroreflektierende Beläge von wenigstens 100 cm <sup>2</sup>
Schlusslichter	VTS Art. 75, 109, 165, 209	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk., max. Höhe 2,3 m	Ja 2 Stk.
Spitzen und Kanten abdecken	VTS Art. 68 VRV Art. 58			Ja, bei Strassenfahrt mindestens gemäss Beispielkatalog
Standlichter	VTS Art. 75, 109, 165, 209	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.

# Gesetzesanforderungen 2012: Spezialfahrzeuge




				
Spezialfahrzeuge	Gesetzestexte	Gewerbliche Spezialfahrzeuge $v_{max}$ 45 km/h bis $v_{max}$ 60 km/h	Land- oder Forstwirtschaftliche Arbeitskarren bis $v_{max}$ 30 km/h	Gewerbliche Arbeitskarren bis $v_{max}$ 30 km/h
<b>Allgemeines</b>				
Abgaswartung	VTS Art. 35 VRV Art. 59/a	Alle 24 Monate	Keine	Alle 48 Monate
Anhängekupplung muss gekennzeichnet sein	VTS Art. 91, 119/r, 97/24 EG, 89/173 EWG, ISO 6489-1	Ja	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch zugfahrzeugeitig drehbar und Stand der Technik	Nein, bis 30 km/h muss die Verbindungseinrichtung nicht geprüft sein, jedoch zugfahrzeugeitig drehbar und Stand der Technik
Arbeits- und Ruhezeit (ARV)	ARV1 Art. 3/1, 4/1 VTS Art. 100, 102 VRV Art. 91/4/b	Ja, digitaler Fahrtenschreiber für Sachtransport oder Datenaufzeichnungsgerät für Strassenunterhalt	Nein	Nein
Einteilung	VTS Art. 10, 13, 161 RL 2003-37 EG	Lastwagen, Arbeitsmaschine	Arbeitskarren	Arbeitskarren
Fahreralter	VZV Art. 3/3, 4/3, 6	Bis $v_{max}$ 45 km/h 16 Jahre = Kat. F Ab $v_{max}$ 45 km/h 18 Jahre < 3,5 t = Kat. B > 3,5 t = Kat. C	14 Jahre mit zweitägigem Kurs = Kat. G 40	16 Jahre = Kat. F
Fahrzeugausweis	SVG Art. 10 VZV Art. 24/g, 73, 109	Ja	Ja, ausgenommen zwischen Hof und Feld	Ja
Geschwindigkeitsmesser	VTS Art. 55, 119/c	Ja	Nein	Nein
Höchstgeschwindigkeitszeichen	VTS Art. 117/2	Ja	Ja	Ja
Kontrollschilder	VTS Art 45, 162 VZV Art. 4/3, 82	Ja, weiss, blau oder braun	Ja, grün oder braun	Ja, blau oder braun
Periodische Kontrolle	VTS Art. 33	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nach 4 Jahren danach nach 3 Jahren und anschliessend alle 2 Jahre Ab $v_{max}$ 45 km/h = jährlich	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 5 Jahre	Erstmals nach 5 Jahren danach alle 5 Jahre
Reifen	VTS Art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Bis $v_{max}$ 45 km/h, nicht gleiche Bauart aber mit genügend Profilrillen; ab $v_{max}$ 45 km/h, gleiche Bauart und genügend Profilrillen	Nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt	Nicht gleiche Bauart und keine Profilrillen verlangt
Schwerverkehrsabgabe	LSVA, PSVA	Ja, bis $v_{max}$ 45 km/h pauschal (PSVA), vom Gesamtgewicht über 3,5 t und nach eingetragener Anhängelast und Fahrzeuge ab $v_{max}$ 45 km/h streckenabhängig (LSVA)	Nein, da keine Sachtransportanhänger mitgeführt werden dürfen	Nein, da keine Sachtransportanhänger mitgeführt werden dürfen
Unterlegekeil	VTS Art. 90/3, 114/1, 166/6 VRV Art. 22/3	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse	Ja, ab 3,5 t, Wirkung analog Feststellbremse
<b>Abmessungen</b>				
Achslasten	VTS Art. 95	Nicht angetrieben = 10 t; angetrieben = 11,5 t	Nicht angetrieben = 10 t; angetrieben = 14 t wenn Breitreifen nach VTS Art. 27/1bis	Nicht angetrieben = 10 t; angetrieben = 11,5 t
Fahrzeuggesamtbreite	VTS Art. 25, 27/1, 94/2/b, VRV Art. 58	2,55 m	3,50 m	2,55 m
Fahrzeuggesamthöhe	VTS Art. 94/3	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Fahrzeuggesamtlänge	VTS Art. 94/1/a	12 m	12 m	12 m
Garantiegewichte	VTS Art. 41, 95	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben	Max. Herstellerangaben

Spezialfahrzeuge	Gesetzestexte	Gewerbliche Spezialfahrzeuge v <sub>max</sub> 45 km/h bis v <sub>max</sub> 60 km/h	Land- oder Forstwirtschaftliche Arbeitskarren bis v <sub>max</sub> 30 km/h	Gewerbliche Arbeitskarren bis v <sub>max</sub> 30 km/h
Ladung	VRV Art. 58, 73	Ja, darf die Brücke seitlich nicht überragen	Nein, ausgenommen Werkzeuge und Treibstoff	Nein, ausgenommen Werkzeuge und Treibstoff
Ladung hinten	VRV Art. 58, 73	Ja, gesichert und Strassenverkehrssicher. Überragt diese das Fahrzeug um mehr als 1 m = Markierung		
Überhang hinten	VRV Art. 58, 73/3	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse	Ja, 5,0 m ab Mitte Achse
Überhang vorne	VTS Art. 38/3, 112/5, 164/1 VRV Art. 58	Ja, 3,0 m ab Mitte Lenkrad und Arbeitsmaschinen 3,5 m	Ja, 4,0 m ab Mitte Lenkrad	Ja, 3,5 m ab Mitte Lenkrad
Zulassung mit Breitreifen breiter 2,55 m und Bewilligung, jedoch max. 3 m	VTS Art. 25, 27/1 <sup>bis</sup> + 1 <sup>ter</sup> VRV Art. 58	Nein		
Zulassung mit Doppelräder bis 3 m ohne Bewilligung	VTS Art. 28/1/b VRV Art. 58	Nein		
<b>Bremsen</b>				
Betriebsbremsen	VTS Art. 65, 103, 108, 118, 119, 127, 163, Anh. 7, EG Richtlinie 76/432 und 71/320	Auf alle Räder, Wirkung: a <sub>mit</sub> 4,0 m/s <sup>2</sup> = 48% Abbremsung	Auf die Räder einer Achse Wirkung: a <sub>mit</sub> 2,5 m/s <sup>2</sup> = 30% Abbremsung	Auf die Räder einer Achse Wirkung: a <sub>mit</sub> 2,5 m/s <sup>2</sup> = 30% Abbremsung
Feststellbremse	VTS Art. 65, 103, 128, 163, Anh. 7	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit Anhänger 12%	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit ungebremstem Anhänger 12%	Ohne Anhänger 18% vom Garantiegewicht; mit ungebremstem Anhänger 12%
<b>Beleuchtung/Markierung</b>				
Abblendlichter	VTS Art. 74, 118, 119, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk. 50 m	Ja 2 Stk. 30 m	Ja 2 Stk. 30 m
Arbeitslichter	VTS Art. 78, 165	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt und mit einer Kontrolllampe	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt, Kontrolllampe nicht erforderlich	Ja, aber nicht bei Strassenfahrt und mit einer Kontrolllampe
Bremslichter	VTS Art. 75, 109, 119/l, 165	Ja 2 Stk.	Nein	Nein
Fernlichter	VTS Art. 109, 118/f, 119, 165, Anh. 10	Nein, bis v <sub>max</sub> 45 km/h Ja 2 Stk., ab v <sub>max</sub> 45 km/h	Nein	Nein
Gelbes Gefahrenlicht	VTS Art. 78, 110/3/b VRV Art. 58	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis	Ja mit Eintrag im Fahrzeugausweis
Heckmarkierungstafel	VTS Art. 68/4, Anh 4	Ja, bis v <sub>max</sub> 45 km/h und breiter 1,3 m	Ja, breiter 1,3 m	Ja, breiter 1,3 m
Markiertafel, rot/ weisse Streifen zeigen gegen das Hindernis (schwarz/gelb nicht mehr verwenden)	VTS Art. 68, 165, Anh. 4, ECE Reglement 70 VRV Art. 58	Ja, wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeugprofil > 0,15 m überragen	Ja, wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeugprofil > 0,15 m überragen	Ja, wenn schlecht erkennbare Teile das Fahrzeugprofil > 0,15 m überragen
Markierlichter, sichtbar von vorne (weiss) und hinten (rot)	VTS Art. 165, 192, Anh. 10	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten	Breite > 2,1 m Länge > 7 m möglichst weit hinten
Richtungsblinker	VTS Art. 79, 111, 165	Ja	Ja	Ja
Rückstrahler	VTS Art. 77, 165, Anh 10	Ja 2 Stk. dreieckig Anhänger länger 5 m seitlich runde orange	Ja 2 Stk. dreieckig oder retroreflektierende Beläge von wenigstens 100 cm <sup>2</sup>	Ja 2 Stk. dreieckig oder retroreflektierende Beläge von wenigstens 100 cm <sup>2</sup>
Schlusslichter	VTS Art. 75, 109, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk., max. Höhe 2,3 m	Ja 2 Stk.
Spitzen und Kanten abdecken	VTS Art. 68 VRV Art. 58	Ja	Ja	Ja
Standlichter	VTS Art. 75, 109, 165, Anh. 10	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.	Ja 2 Stk.






Véhicules spéciaux	Textes de loi	Véhicules spéciaux professionnels v <sub>max</sub> 45 km/h jusqu'à v <sub>max</sub> 60 km/h	Chariots de travail agricoles ou sylvicoles jusqu'à v <sub>max</sub> 30 km/h	Chariots de travail professionnels jusqu'à v <sub>max</sub> 30 km/h
Immatriculation avec roues jumelées jusqu'à 3 m sans homologation	OETV art. 28/1/b OCR art. 58	Non		
Largeur totale du véhicule	OETV art. 25, 27/1, 94/2/b, OCR art. 58	2,55 m	3,50 m	2,55 m
Longueur totale du véhicule	OETV art. 94/1/a	12 m	12 m	12 m
Poids garantis	OETV art. 41, 95	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur
Porte-à-faux à l'arrière	OCR art. 58, 73/3	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu
Porte-à-faux à l'avant	OETV art. 38/3, 112/5, 164/1 OCR art. 58	Oui, 3,0 m à partir du milieu du volant et machines de travail 3,5 m	Oui, 4,0 m à partir du milieu du volant	Oui, 3,5 m à partir du milieu du volant
<b>Freins</b>				
Freins de service	OETV art. 65, 103, 108, 118, 119, 127, 163, annexe 7, directives 76/432/CEE et 71/320/CEE	Sur toutes les roues, action : a <sub>mit</sub> 4,0 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 48 %	Sur les roues d'un essieu action : a <sub>mit</sub> 2,5 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 30 %	Sur les roues d'un essieu action : a <sub>mit</sub> 2,5 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 30 %
Frein de stationnement	OETV art. 65, 103, 128, 163, annexe 7	Sans remorque 18% du poids garanti ; avec remorque 12 %	Sans remorque 18% du poids garanti ; avec remorque non freinée 12 %	Sans remorque 18% du poids garanti ; avec remorque non freinée 12 %
<b>Éclairage / marquage</b>				
Catadioptres	OETV art. 77, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces, triangulaires Longueur de la remorque supérieure à 5 m rond et orange sur les côtés	Oui, 2 pièces, triangulaires ou revêtements rétro réfléchissants d'au moins 100 cm <sup>2</sup>	Oui, 2 pièces, triangulaires ou revêtements rétro réfléchissants d'au moins 100 cm <sup>2</sup>
Clignotants	OETV art. 79, 111, 165	Oui	Oui	Oui
Couvrir les objets pointus et tranchants	OETV art. 68 OCR art. 58	Oui	Oui	Oui
Feu de danger orange	OETV art. 78, 110/3/b OCR art. 58	Oui, avec mention dans le permis de circulation	Oui, avec mention dans le permis de circulation	Oui, avec mention dans le permis de circulation
Feux arrière	OETV art. 75, 109, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces, hauteur max. 2,3 m	Oui, 2 pièces
Feux de croisement	OETV art. 74, 118, 119, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces, 50 m	Oui, 2 pièces, 30 m	Oui, 2 pièces, 30 m
Feux de position	OETV art. 75, 109, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces
Feux de position, visibles de l'avant (blancs) et de derrière (rouges)	OETV art. 165, 192, annexe 10	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière
Feux de route	OETV art. 109, 118/f, 119, 165, annexe 10	Non, jusqu'à v <sub>max</sub> 45 km/h Oui, 2, à partir de v <sub>max</sub> 45 km/h	Non	Non
Feux stop	OETV art. 75, 109, 119/l, 165	Oui, 2 pièces	Non	Non
Plaque d'identification arrière	OETV art. 68/4, annexe 4	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 45 km/h et largeur supérieure à 1,3 m	Oui, largeur supérieure à 1,3 m	Oui, largeur supérieure à 1,3 m
Plaque d'identification, des bandes rouges/blanches signalent l'obstacle (noires/jaunes obsolètes)	OETV art. 68, 165, annexe 4, règlement ECE-70 OCR art. 58	Oui, lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m	Oui, lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m	Oui, lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m
Projecteurs de travail	OETV art. 78, 165	Oui, mais pas sur la chaussée et avec une lampe de contrôle	Oui, mais pas sur la chaussée, lampe de contrôle facultative	Oui, mais pas sur la chaussée et avec une lampe de contrôle

# Exigences de la loi 2012: Véhicules spéciaux

				
Véhicules spéciaux	Textes de loi	Véhicules spéciaux professionnels $v_{max}$ 45 km/h jusqu'à $v_{max}$ 60 km/h	Chariots de travail agricoles ou sylvicoles jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h	Chariots de travail professionnels jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h
<b>Général</b>				
Âge requis du conducteur	OAC art. 3/3, 4/3, 6	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h 16 ans = cat. F À partir de $v_{max}$ 45 km/h 18 ans < 3,5 t = cat. B	14 ans avec formation de deux jours = cat. G 40	16 ans = cat. F
L'attelage doit être marqué	OETV art. 91, 119/r, 97/24/CE, 89/173/CEE, ISO 6489-1	Oui	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté véhicule de traction et à la pointe de la technologie	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté véhicule de traction et à la pointe de la technologie
Cale d'arrêt	OETV art. 90/3, 114/1, 166/6 OCR art. 22/3	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement
Contrôle périodique	OETV art. 33	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, après 4 ans puis tous les 3 ans et ensuite tous les 2 ans À partir de $v_{max}$ 45 km/h = une fois par an	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 5 ans	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 5 ans
Disque indiquant la vitesse maximale autorisée	OETV art. 117/2	Oui	Oui	Oui
Durée du travail et du repos (OTR)	OTR 1 art. 3/1, 4/1 OETV art. 100, 102 OCR art. 91/4/b	Oui, tachygraphe numérique pour le transport de choses ou enregistreur de données pour l'entretien des voiries	Non	Non
Entretien du système antipollution	OETV art. 35 OCR art. 59/a	Tous les 24 mois	Aucune	Tous les 48 mois
Permis de circulation	LCR art. 10 OAC art. 24/g, 73, 109	Oui	Oui, sauf entre l'exploitation et le champ	Oui
Plaques d'immatriculation	OETV art. 45, 162 OAC art. 4/3, 82	Oui, blanches, bleues ou marron	Oui, vertes ou marron	Oui, bleues ou marron
Pneus	OETV art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, modèle différent mais avec suffisamment de rainures de bande de roulement. À partir de $v_{max}$ 45 km/h, même modèle et suffisamment de rainures de bande de roulement.	Modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée.	Modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée.
Redevance sur le trafic des poids lourds	RPLP, RPLF	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h redevance forfaitaire (RPLF), d'un poids total supérieur à 3,5 t et après enregistrement de la charge remorquée et véhicules à partir de $v_{max}$ 45 km/h en fonction du trajet (RPLP)	Non, étant donné qu'aucune remorque pour le transport de choses ne doit être tractée	Non, étant donné qu'aucune remorque pour le transport de choses ne doit être tractée
Répartition	OETV art. 10, 13, 161 Directive 2003/37/CE	Camion, machine de travail	Chariot de travail	Chariot de travail
Tachymètre	OETV art. 55, 119/c	Oui	Non	Non
<b>Dimensions</b>				
Chargement	OCR art. 58, 73	Oui, ne doit pas dépasser les parois latérales	Non, excepté outils et carburant	Non, excepté outils et carburant
Chargement à l'arrière	OCR art. 58, 73	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité routière. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage		
Charge par essieu	OETV art. 95	Non tractée = 10 t Tractée = 11,5 t	Non tractée = 10 t Tractée = 14 t en présence de pneus larges selon OETV art. 27/1bis	Non tractée = 10 t Tractée = 11,5 t
Hauteur totale du véhicule	OETV art. 94/3	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Immatriculation avec pneus larges d'une largeur supérieure à 2,55 m et homologation, dans la limite max. de 3 m	OETV art. 25, 27/1 <sup>bis</sup> + 1 <sup>ter</sup> OCR art. 58	Non		

Remorques	Textes de loi	Remorques de transport professionnelles v <sub>max</sub> 45 km/h à v <sub>max</sub> 60 km/h	Remorques de transport agricoles jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h	Remorques de travail agricoles jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h
Poids garantis	OETV art. 7, 41, 42	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur
Poids total en charge	OETV art. 7, 189	Selon le législateur, max. autorisé ou selon spécifications du constructeur	Selon le législateur, max. autorisé ou selon spécifications du constructeur	
Porte-à-faux à l'arrière	OCR art. 58, 73	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du centre de l'essieu
PTAC remorque à timon	OETV art. 189/1	18 t = 2 essieux 24 t = 3 essieux 32 t = 4 essieux	18 t = 2 essieux 24 t = 3 essieux 32 t = 4 essieux	18 t = 2 essieux 24 t = 3 essieux 32 t = 4 essieux
PTAC remorque à essieu central	OETV art. 189/2	Charge par essieu 10 t – 27 t, en fonction du nombre d'essieux et de l'entraxe + charge au point d'attelage	Charge par essieu 10 t – 27 t, en fonction du nombre d'essieux et de l'entraxe + charge au point d'attelage	Charge par essieu 10 t – 27 t, en fonction du nombre d'essieux et de l'entraxe + charge au point d'attelage
<b>Freins</b>				
Frein automatique	OETV art. 189, 203, 205	Oui	Oui, à partir de 30 km/h Mais, le frein à commande électrique est recommandé sur toutes les remorques pour des raisons de meilleure sécurité	Oui, à partir de 30 km/h Mais, le frein à commande électrique est recommandé sur toutes les remorques pour des raisons de meilleure sécurité
Frein de remorque hydraulique	OETV art. 189, 201, 202, 205, 208, annexe 7 Directive 76/432/CEE	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 45 km/h pour les remorques agricoles conformément à l'OETV art. 207/5	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 30 km/h à partir de 6 t de poids total en charge Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h à partir de 3,5 t de poids total en charge <b>Coordination :</b> à 100 ± 15 bar au niveau du raccord de freinage = taux de freinage du véhicule 30 % <b>Action min. :</b> < 30 km/h < 1998 = 30 % 30 km/h > 1998 = 34 % 40 km/h = 38 %	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 30 km/h à partir de 6 t de poids total en charge Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h à partir de 3,5 t de poids total en charge <b>Coordination et action minimale = comme pour une remorque de transport agricole</b>
Frein de remorque pneumatique	OETV art. 127, 189, 201, 202, 205, 208, annexe 7 Directive 76/432/CEE	Oui, pour les remorques agricoles conformément à l'OETV 207/5, à partir de 3,5 t de poids total en charge pour les remorques des catégories O1 - O4 Frein CH selon OCE Frein UE selon 71/320/CEE <b>Coordination :</b> à 6,5 bars PM dans la conduite de commande = taux de freinage ≥ 38 % jusqu'à 45 km/h = taux de freinage ≥ 50 % au-delà de 45 km/h <b>Action min. :</b> taux de freinage resp. 38 % et 50 %	Oui Frein CH selon OCE Frein avec montée en pression comme le frein UE  <b>Coordination :</b> à 6,5 bars PM dans la conduite de commande = taux de freinage du véhicule ≥ 38 % <b>Action min. :</b> taux de freinage 38 %	Oui Frein CH selon OCE Frein avec montée en pression comme le frein UE  <b>Coordination et action minimale = comme pour une remorque de transport agricole</b>
Freins de service	OETV art. 189, 201, 202, 205, 208, annexe 7 Directive 76/432/CEE	Jusqu'à v <sub>max</sub> 45 km/h sur toutes les roues, action = taux de freinage 38 % min. À partir de v <sub>max</sub> 45 km/h sur toutes les roues et > 7,5 t de poids total en charge ABS <b>Taux de freinage 50 % min.</b>	Jusqu'à v <sub>max</sub> 30 km/h sur les roues d'un essieu À partir de v <sub>max</sub> 30 km/h sur toutes les roues  <b>a<sub>mit</sub> 30 km/h &lt; 1998 = 2,5 m/s<sup>2</sup> (30 %)</b> <b>&gt; 1998 = 2,8 m/s<sup>2</sup> (34 %)</b> <b>a<sub>mit</sub> 40 km/h = 3,1 m/s<sup>2</sup> (38 %)</b>	Sur les roues d'un essieu  <b>a<sub>mit</sub> = comme pour les véhicules agricoles</b>
Frein de stationnement	OETV art. 65, 201, 203, 208 annexe 7	Oui, en cas de pente et d'inclinaison de 12 %, bloquer pour éviter tout déplacement, correspond à un taux de freinage de 12 % du poids total en charge	Oui, en cas de pente et d'inclinaison de 12 %, bloquer pour éviter tout déplacement, correspond à un taux de freinage de 12 % du poids total en charge	Oui, en cas de pente et d'inclinaison de 12 %, bloquer pour éviter tout déplacement, correspond à un taux de freinage de 12 % du poids total en charge ; non, lorsque le type de construction l'exige ou que la même action est obtenue avec des cales d'arrêt
Taux de freinage 100 %	OETV annexe 7	Le poids transféré par les roues sur la chaussée	Le poids transféré par les roues sur la chaussée	Le poids transféré par les roues sur la chaussée
<b>Éclairage / marquage</b>				
Catadioptres	OETV art. 77, 109, 165, 209	Oui, 2 pièces, triangulaires Longueur de la remorque supérieure à 5 m rond et orange sur les côtés	Oui, 2 pièces, triangulaires ou revêtements rétroréfléchissants d'au moins 100 cm <sup>2</sup>	Oui, 2 pièces, triangulaires ou revêtements rétroréfléchissants d'au moins 100 cm <sup>2</sup>
Clignotants	OETV art. 79, 111, 165, 209	Oui	Oui	Oui
Couvrir les objets pointus et tranchants	OETV art. 68 OCR art. 58			Oui, sur la chaussée au moins, selon le catalogue d'exemples
Feux arrière	OETV art. 75, 109, 165, 209	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces, hauteur max. 2,3 m	Oui, 2 pièces
Feu de danger orange	OETV art. 78, 110/3/b OCR art. 58	Non	Non	Oui, avec mention dans le permis de circulation
Feux de position	OETV art. 75, 109, 165, 209	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces
Feux de position, visibles de l'avant (blancs) et de derrière (rouges)	OETV art. 75, 109, 165	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière	Largeur > 2,1 m Longueur > 7 m, le plus loin possible vers l'arrière
Feux stop	OETV art. 75, 109, 119/l, 165, 209	Oui, 2 pièces	Non, 30 km/h ; oui, 2 pièces, > 40 km/h	Non, 30 km/h ; oui, 2 pièces, > 40 km/h
Plaque d'identification arrière	OETV art. 68/4, annexe 4	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 45 km/h et largeur supérieure à 1,3 m	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h et largeur supérieure à 1,3 m	Oui, jusqu'à v <sub>max</sub> 40 km/h et largeur supérieure à 1,3 m
Plaque d'identification, des bandes rouges/blanches signalent l'obstacle (noires/jaunes obsolètes)	OETV art. 68, 165, annexe 4, règlement ECE-70 OCR art. 58	Non	Non	Oui, lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m




# Exigences de la loi 2012: Remorques

				
Remorques	Textes de loi	Remorques de transport professionnelles $v_{max}$ 45 km/h à $v_{max}$ 60 km/h	Remorques de transport agricoles jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h	Remorques de travail agricoles jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h
<b>Général</b>				
L'attelage doit être marqué	OETV art. 91, 119/r, 97/24/CE, 89/173/CEE, ISO 6489-1	Oui	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté véhicule de traction et à la pointe de la technologie; oui, 40 km/h	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté véhicule de traction et à la pointe de la technologie; oui, 40 km/h
Cale d'arrêt	OETV art. 90/3, 114/1, 166/6, 195 OCR art. 22/3	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement
Contrôle périodique	OETV art. 33	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, après 4 ans puis tous les 3 ans; à partir de $v_{max}$ 45 km/h = une fois par an	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 5 ans	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 5 ans
Dispositif de protection arrière	OETV art. 191	Non, remorque selon OETV art. 207/5; oui, remorque de catégorie O	Non	Non
Disque indiquant la vitesse maximale autorisée	OETV art. 117/2	Oui	Oui	Oui
Permis de circulation	LCR art. 10 OAC art. 24/g, 73, 109	Oui	Oui, lorsqu'une plaque d'immatriculation est nécessaire	Oui, lorsqu'une plaque d'immatriculation est nécessaire
Plaque du constructeur	OETV art. 41, 44, 205, 207	Oui, avec indication des garanties d'essieux	Oui, avec indication des garanties d'essieux à $v_{max}$ 40 km/h	Oui, avec indication des garanties d'essieux à $v_{max}$ 40 km/h
Plaques d'immatriculation	OETV art. 45, 162 OAC art. 4/3, 82	Oui, blanches = véhicule professionnel	Non, jusqu'à 2,55 m et $v_{max}$ 30 km; oui, vertes $v_{max}$ 40 km; oui, marron toutes si la largeur du véhicule dépasse 2,55 m ou qu'il est doté de pneus larges à partir de 2,55 m = véhicules spéciaux agricoles	Non, jusqu'à $v_{max}$ 30 km; oui, $v_{max}$ 40 km; oui, marron si la largeur dépasse 2,55 m = véhicules spéciaux
Pneus	OETV art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, modèle diff. mais avec suffisamment de rainures de bande de roulement; à partir de $v_{max}$ 45 km/h, même modèle et suffisamment de rainures de bande de roulement	Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée	Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée
Redevance sur le trafic des poids lourds	RPLP, RPLF	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h redevance forfaitaire (RPLF), d'un poids total supérieur à 3,5 t et après enregistrement de la charge remorquée à partir de $v_{max}$ 45 km/h RPLP	Aucune	Aucune
Répartition	OETV art. 195/5, 206, 207/5, Directive 2003/37/CE 71/320/CEE	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h = $R_{1b} - R_{4b}$ (à partir de $v_{max}$ 40 km/h = b); à partir de $v_{max}$ 45 km/h = $O_1 - O_4$	$R_{1b} - R_{4b}$ (jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h = a)	$S_{1b} - S_{2b}$ (jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h = a)
Suspension du véhicule	OETV art. 186, 204, 208/3	Oui	Non	Non
<b>Dimensions</b>				
Chargement	OCR art. 58, 73	Oui, ne doit pas dépasser les parois latérales	Oui, ne doit pas dépasser le côté du véhicule, excepté bottes de foin et de paille, etc., jusqu'à max. 2,55 m	Non, excepté outils et carburant
Chargement à l'arrière	OCR art. 58, 73	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage	
Hauteur totale du véhicule	OETV art. 182	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Immatriculation avec pneus larges d'une largeur sup. à 2,55 m et homologation, dans la limite max. de 3 m	OETV art. 25, 27/1 <sup>bis</sup> , 27/1 <sup>ter</sup> , OCR art. 58	Non	Oui	
Immatriculation avec roues jumelées jusqu'à 3 m sans homologation	OETV art. 27/2/c, 27/3, 28/1/c OCR art. 58	Oui, dans le cadre d'une utilisation agricole, OCR art. 86	Oui	
Largeur totale du véhicule	OETV art. 25, 27/1, 182 OCR art. 58	2,55 m, véhicules isolés 2,6 m	2,55 m, véhicules isolés 2,6 m	3,50 m
Largeur totale du véhicule avec équipements complémentaires	OETV art. 27/2/c, 182 OCR art. 58	En principe 2,55 m, excepté jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h et dans le cadre d'une utilisation agricole selon OCR art. 86, tels que les véhicules agricoles	Max. 3,0 m	À partir de 2,55 m – 3,5 m = véhicules spéciaux qui requièrent une plaque d'immatriculation marron
Longueur totale du véhicule	OETV art. 182	12 m	12 m	12 m

Tracteurs	Textes de loi	Véhicules non agricoles avec $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Véhicules agricoles jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, tolérance de mesure + 3 km/h	Chariots à moteur jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h et tracteurs agricoles $v_{max}$ 40 km/h destinés à un usage professionnel, tolérance de mesure + 3 km/h
<b>Freins</b>				
Freins agissant séparément sur les roues autorisés	OETV art. 161/4, 163,3, 222/2	Non	Oui	Oui
Frein auxiliaire	OETV art. 65, 103, 128, 163, annexe 7	Oui = $a_{mit}$ 2 m/s <sup>2</sup> possible sur le frein de stationnement, si ce dernier est modérable	Oui = possible sur le frein de stationnement, si ce dernier est modérable et min. 50 % d'action du frein de service	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h = $a_{mit}$ 2 m/s <sup>2</sup> possible sur le frein de stationnement, si ce dernier est modérable Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h comme pour les véhicules agricoles
Frein de remorque hydraulique obligatoire	OETV art. 163, annexe 7 Directive 76/432/CEE	Non	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h à partir de 6 t de charge remorquée Oui, jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h à partir de 3,5 t de charge remorquée <b>Coordination :</b> à 30 % de taux de freinage du véhicule = 100 ± 15 bar au niveau du raccord de freinage <b>Action min. :</b> < 30 km/h < 1998 = 30 % 30 km/h > 1998 = 34 % 40 km/h = 38 %	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h à partir de 6 t de charge remorquée Oui, jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h à partir de 3,5 t de charge remorquée <b>Coordination :</b> à 30 % de taux de freinage du véhicule = 100 ± 15 bar au niveau du raccord de freinage <b>Action min. :</b> < 30 km/h < 1998 = 30 % 30 km/h > 1998 = 34 % 40 km/h = 38 %
Frein de remorque pneumatique obligatoire	OETV art. 127, annexe 7	Oui, à partir de 3,5 t de charge remorquée Frein CH selon OCE Frein UE selon 71/320/CEE <b>Action min. :</b> taux de freinage 50 %	Non Frein CH selon OCE Frein avec montée en pression comme le frein UE <b>Action min. :</b> taux de freinage 38 %	Non Frein CH selon OCE Frein avec montée en pression comme le frein UE <b>Action min. :</b> taux de freinage 38 %
Freins de service	OETV art. 65, 103, 108, 118, 118a/1, 119, 127, 163, annexe 7, Directive 76/432/CEE	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h système de freinage à circuit unique sur toutes les roues; à partir de $v_{max}$ 45 km/h système de freinage à double circuit sur toutes les roues, frein agissant séparément sur les roues interdit Force de commande : < 3,5 t 500 N, > 3,5 t 700 N <b>Action :</b> $a_{mit}$ 4,0 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 48 %	Système de freinage à circuit unique sur les roues d'un essieu Force de commande : 600 N <b>Action :</b> $s_{max}$ $0,15v + \frac{V^2}{116}$ $a_{mit}$ 30 km/h < 1998 = 2,5 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 30 % > 1998 = 2,8 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 34 % $a_{mit}$ 40 km/h = 3,1 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 38 %	Système de freinage à circuit unique sur les roues d'un essieu Force de commande : 600 N <b>Action :</b> jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h = $a_{mit}$ 2,5 m/s <sup>2</sup> = taux de freinage 30 % jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h = comme pour les véhicules agricoles
Frein de stationnement	OETV art. 65, 103, 128, 163, annexe 7	Sans remorque 18 % du poids garanti, avec remorque non freinée 12 %	Sans remorque 18 % du poids garanti, avec remorque non freinée 12 %	Sans remorque 18 % du poids garanti, avec remorque non freinée 12 %
<b>Éclairage / marquage</b>				
Catadioptrés	OETV art. 77, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces, ou revêtements rétro-réfléchissants d'au moins 100 cm <sup>2</sup>	Oui, 2 pièces
Clignotants	OETV art. 79, 111, 165	Oui	Oui	Oui
Feux arrière	OETV art. 75, 109, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces, hauteur max. 2,3 m	Oui, 2 pièces
Feux de croisement	OETV art. 74, 118, 118a, 119, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces, 50 m	Oui, 2 pièces, 30 m	Oui, 2 pièces, 30 m
Feux de croisement suppl. en cas d'équipements complémentaires à l'avant	OETV art. 110, 165, annexe 10	Non	Oui, jusqu'à 3,0 m de hauteur, mais seule une paire de feux de croisement doit fonctionner	Non
Feu de danger orange	OETV art. 78, 110/3/b OCR art. 58	Oui, avec mention dans le permis de circulation pour l'entretien des voiries	Oui, avec mention dans le permis de circulation pour l'entretien des voiries et avec équipements complémentaires largeur supérieure à 3,0 m	Oui, avec mention dans le permis de circulation pour l'entretien des voiries et avec équipements complémentaires largeur supérieure à 3,0 m, dans le cadre d'un usage agricole (art. 86 de l'OCR)
Feux de position	OETV art. 75, 109, 165, annexe 10	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces	Oui, 2 pièces
Feux de position, visibles de l'avant (blancs) et de derrière (rouges)	OETV art. 165, 192, annexe 10	Largeur > 2,1 m	La nuit et en cas d'intempéries, si des équipements ou des roues jumelées dépassent le bord extérieur des feux arrière de plus de 40 cm	La nuit et en cas d'intempéries, si des équipements ou des roues jumelées dépassent le bord extérieur des feux arrière de plus de 40 cm
Feux de route	OETV art. 109, 118/f, 118a/1, 119, 165, annexe 10	Non, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h Oui, 2, à partir de $v_{max}$ 45 km/h	Non	Non
Feux stop	OETV art. 75, 109, 119/l, 165	Oui, 2 pièces	Non, 30 km/h ; oui, 2 pièces, 40 km/h	Non, 30 km/h ; oui, 2 pièces, 40 km/h
Plaque d'identification arrière	OETV art. 68/4, annexe 4	Non	Non	Oui, pour chariots à moteur jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h et largeur supérieure à 1,3 m
Plaque d'identification, des bandes rouges/blanches signalent l'obstacle (noires/jaunes obsolètes)	OETV art. 68, 165, annexe 4, règlement ECE-70 OCR art. 58	Lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m	Lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m	Lorsque des éléments difficiles à voir dépassent le gabarit du véhicule de > 0,15 m
Projecteurs de travail	OETV art. 78, 165	Oui, mais pas sur la chaussée et avec une lampe de contrôle	Oui, mais pas sur la chaussée, lampe de contrôle facultative	Oui, mais pas sur la chaussée et avec une lampe de contrôle

Tracteurs	Textes de loi	Véhicules non agricoles avec $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Véhicules agricoles jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, tolérance de mesure + 3 km/h	Chariots à moteur jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h et tracteurs agricoles $v_{max}$ 40 km/h destinés à un usage professionnel, tolérance de mesure + 3 km/h
Poids effectif sur l'essieu directeur	OCR art. 73/1	20%	20%	20%
Protection du conducteur	OETV art. 71/2, 105/1, 118/d, 118A/1, 119, 164/2+3	Pas de pare-brise ou de cabine conducteur jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h À partir de $v_{max}$ 45 km/h, au moins un pare-brise comme pour les VT, PL	Depuis 1978, arceau ou cabine de sécurité contrôlé(e) par l'OCDE ou l'ART (FAT)	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h pas de pare-brise ou de cabine conducteur Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h comme pour les véhicules agricoles
Puissance de démarrage	OETV art. 54	Oui, en cas de pente de 15 % ou de 12 %, 5 fois en 5 min	Oui, en cas de pente de 15 % ou de 12 %, 5 fois en 5 min	Oui, en cas de pente de 15 % ou de 12 %, 5 fois en 5 min
Puissance minimale	OETV art. 97/2, 118/a, 118a/1, 119	Non, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h Oui, à partir de $v_{max}$ 45 km/h	Non	Non
Redevance sur le trafic des poids lourds	RPLP, RPLF	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h redevance forfaitaire (RPLF), d'un poids total supérieur à 3,5 t et après enregistrement de la charge remorquée et véhicules à partir de $v_{max}$ 45 km/h en fonction du trajet (RPLP)	Aucune	Oui, redevance forfaitaire (RPLF), d'un poids total supérieur à 3,5 t et après enregistrement de la charge remorquée Le chiffre 270 peut être appliqué quand le transport ne concerne que des choses agricoles
Répartition	OETV art. 10, 11/g, 12, 161 Directive 2003/37/CE	< 3,5 t poids garanti = véhicules motorisés légers = $N_1$ > 3,5 t poids garanti = véhicules motorisés lourds = $N_2 - N_3$	$T_1 - T_4$	$T_1 - T_5$
Rétroviseurs	OETV art. 112, 166 OCR art. 58/5	Oui, des deux côtés, angle de vue vers l'arrière d'au moins 100 m	Oui, télescopique des deux côtés sur 2,55 m depuis 1998, tous les autres en cas de chargement masquant la visibilité, angle de vue vers l'arrière d'au moins 100 m	Oui, télescopique des deux côtés sur 2,55 m depuis 1998, tous les autres en cas de chargement masquant la visibilité, angle de vue vers l'arrière d'au moins 100 m
Tachymètre	OETV art. 55, 119/c	Oui	Oui, > $v_{max}$ 30 km/h	Oui, > $v_{max}$ 30 km/h
Triangle de signalisation	OETV art. 90/2	Oui, à transporter sur le véhicule	Oui, à transporter sur le véhicule	Oui, à transporter sur le véhicule
<b>Dimensions</b>				
Chargement à l'arrière	OCR art. 58, 73	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité routière. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité routière. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage	Oui, sécurisé et conforme aux directives en matière de sécurité routière. S'il dépasse le véhicule de plus de 1 m = marquage
Chargement à l'avant	OCR art. 58, 73/3	Oui, jusqu'à 3,0 m à partir du milieu du volant	Oui, jusqu'à 3,0 m à partir du milieu du volant	Oui, jusqu'à 3,0 m à partir du milieu du volant
Équipements complémentaires jusqu'à une largeur de 3,5 m	OETV art. 27/1, 28/1/a OCR art. 58	Non	Oui, tous les éléments du tracteur ayant trait à la technique de la circulation routière doivent être parfaitement visibles de l'arrière, sinon il faudra y remédier	Seulement dans le cadre d'une utilisation agricole (art. 86 de l'OCR), exigences semblables à celles d'un véhicule agricole
Hauteur totale du véhicule	OETV art. 94/3	4,0 m	4,0 m	4,0 m
Immatriculation avec pneus larges d'une largeur supérieure à 2,55 m et homologation, dans la limite max. de 3 m	OETV art. 25, 27/1 <sup>bis</sup> + 1 <sup>er</sup> OCR art. 58	Non	Oui	Non
Immatriculation avec roues jumelées jusqu'à 3 m sans homologation	OETV art. 27/2/b, 28/1/b OCR art. 58	Non	Oui	Non, sauf dans le cadre d'une utilisation agricole (art. 86 de l'OCR)
Largeur totale du véhicule	OETV art. 94/2/b, 27/1 <sup>bis</sup> , 27/2/b OCR art. 58	2,55 m	2,55 m, roues jumelées sans homologation spéciale et pneus larges avec homologation spéciale jusqu'à 3,0 m	2,55 m, excepté dans le cadre d'un usage agricole (art. 86 de l'OCR), tels que les véhicules agricoles jusqu'à 3,0 m
Largeur totale du véhicule avec équipements complémentaires	OETV art. 94/2/b, 27/2/a OCR art. 58	2,55 m	3,5 m	2,55 m, excepté dans le cadre d'un usage agricole (art. 86 de l'OCR), tels que les véhicules agricoles jusqu'à 3,5 m
Longueur totale de l'ensemble	OETV art. 38, 94, OCR art. 65	18,75 m	18,75 m	18,75 m
Longueur totale du véhicule	OETV art. 94/1/a	12 m	12 m	12 m
Poids garantis	OETV art. 41, 95	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur	Spécifications max. du constructeur
Poids total en charge	OETV art. 95	18 t	18 t	18 t
Porte-à-faux à l'arrière	OCR art. 58, 73/3	Oui, 5,0 m à partir du milieu de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du milieu de l'essieu	Oui, 5,0 m à partir du milieu de l'essieu
Porte-à-faux à l'avant	OETV art. 38/3, 112/5, 164/1 OCR art. 58	Oui, 3,0 m à partir du milieu du volant	Oui, 4,0 m à partir du milieu du volant	Oui, 3,0 m à partir du milieu du volant
Restrictions relatives à la charge utile	OETV art. 134	Non, spécifications max. du constructeur sans surface de charge, sinon 50 % du poids à vide, max. 3 t	Non, spécifications max. du constructeur	Non, spécifications max. du constructeur pour les tracteurs sans surface de charge, sinon 50 % du poids à vide, max. 3 t

# Exigences de la loi 2012: Tracteurs

				
Tracteurs	Textes de loi	Véhicules non agricoles avec $v_{max}$ 45 – 60 km/h	Véhicules agricoles jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, tolérance de mesure + 3 km/h	Chariots à moteur jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h et tracteurs agricoles $v_{max}$ 40 km/h destinés à un usage professionnel, tolérance de mesure + 3 km/h
<b>Général</b>				
Âge requis du conducteur	OAC art. 3/3, 4/3, 6	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h 16 ans = cat. F À partir de $v_{max}$ 45 km/h 18 ans < 3,5 t = cat. B > 3,5 t = cat. C	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h 14 ans = cat. G Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h 14 ans avec formation de deux jours = cat. G 40	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h 16 ans = cat. F Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h 16 ans = cat. F
L'attelage doit être marqué	OETV art. 91, 119/r, 97/24/CE, 89/173/CEE, ISO 6489-1	Oui	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté tracteur et à la pointe de la technologie; oui, 40 km/h	Non, jusqu'à 30 km/h, le dispositif d'attelage n'a pas besoin d'être contrôlé, rotatif côté tracteur et à la pointe de la technologie; oui, 40 km/h
Cale d'arrêt	OETV art. 90/3, 114/1, 166/6 OCR art. 22/3	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement	Oui, à partir de 3,5 t, action analogue au frein de stationnement
Ceintures de sécurité	OETV art. 106, 118a/1, 119/i	Oui	Non	Non
Charge au point d'attelage	OETV art. 8, 184	Oui, spécifications max. du constructeur, mais pas plus que le maximum légal	Oui, spécifications max. du constructeur, mais pas plus que le maximum légal	Oui, spécifications max. du constructeur, mais pas plus que le maximum légal
Charge remorquée	OETV art. 8	Oui, conformément à la valeur D	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h spécifications du constructeur Oui, jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h conformément à la valeur D	Oui, jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h spécifications du constructeur Oui, jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h conformément à la valeur D
Contrôle périodique	OETV art. 33	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, après 4 ans puis tous les 3 ans; à partir de $v_{max}$ 45 km/h = une fois par an	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 5 ans	Pour la première fois après 5 ans puis tous les 3 ans
Disque indiquant la vitesse maximale autorisée	OETV art. 117/2	Oui	Oui	Oui
Durée du travail et du repos	OTR 1 art. 3/1, 4/1 OETV art. 100/1/a+c, 102	Oui, tachygraphe numérique pour le transport de choses ou enregistreur de données pour l'entretien des voiries	Non	Non, mais si un appareil est intégré, son fonctionnement doit être garanti !
Entretien du système antipollution	OETV art. 35 OCR art. 59/a	Tous les 24 mois	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h tous les 48 mois Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h tous les 24 mois	Jusqu'à $v_{max}$ 30 km/h tous les 48 mois Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h tous les 24 mois
Extincteurs	OETV art. 114/2+3, 118/i, 118a/1, 119	Non, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h; oui, à partir de $v_{max}$ 45 km/h	Non	Non
Interdiction de conduire les dimanches et la nuit	OCR art. 86, 91, 91a	Oui	Non	Oui, excepté dans le cadre d'une utilisation agricole
Lave-glace	OETV art. 81/1, 118/g, 118a/1, 119	Non, jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h; oui, à partir de $v_{max}$ 45 km/h	Non	Non
Nombre de remorques	OCR art. 68 OAC art. 72	2 professionnelles à un essieu ou 2 agricoles jusqu'à conformément à l'OETV art. 207/5 $v_{max}$ 45 km/h et 1 remorque de cat. O à partir de $v_{max}$ 45 km/h La vitesse autorisée de la remorque doit correspondre à celle du véhicule tracteur	2 remorques, la vitesse est fonction du modèle de remorque le plus lent	2 professionnelles à un essieu ou 2 agricoles conformément à l'OETV art. 207/5 La vitesse autorisée de la remorque doit correspondre à celle du véhicule tracteur, excepté lors de transports agricoles
Pare-boue	OETV art. 66/2, 118a/1, 119	Oui	Non	Non
Permis de circulation	LCR art. 10 OAC art. 24/g, 73, 109	Oui, à transporter sur le véhicule	Oui, à transporter sur le véhicule, sauf entre l'exploitation et le champ	Oui, à transporter sur le véhicule
Plaques d'immatriculation	OETV art. 45, 162 OAC art. 4/3, 82	Blanches = véhicule professionnel	Vertes = véhicule agricole Marron = véhicule spécial agricole (cat. G 40)	Blanches = véhicule professionnel
Pneus	OETV art. 58, 118/b, 118a/1, 119/d	Jusqu'à $v_{max}$ 45 km/h, modèle différent mais avec suffisamment de rainures de bande de roulement À partir de $v_{max}$ 45 km/h, même modèle et suffisamment de rainures de bande de roulement	Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée	Jusqu'à $v_{max}$ 40 km/h, modèle différent et aucune rainure de bande de roulement exigée
Poids d'adhérence	OETV art. 39/3, 118a/1, 119	25% du poids de l'ensemble	Non	Non

## Exigences de la loi 2012: Tracteurs, remorques et véhicules spéciaux

---

**Remarque:**

Les données de ces tableaux ne nous engagent pas juridiquement; elles correspondent à nos connaissances actuelles lors de la date d'impression.

Annexe au Forum 4-12

